

Franckesche Stiftungen zu Halle

Deutsch/ Frantzösisch und Italienisches Titular-Buch

Schiller, Benjamin

Hamburg, 1706

VD18 10480544

C.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

[urn:nbn:de:obv:ha33-1-198612](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:obv:ha33-1-198612)

An einen Bürgermeister / wenn er studiret hat.

Dem Wohl-Edlen / Besten / Hochweisen und
Hochgelahrten Herrn N. N. Wohlverdienten
Bürgermeister der Hochfürstl. N. Residenz-Stadt
N. Meinem ꝛ.

A Monsieur,

Monsieur N. N. Bourgemâitre à N.

Al Molt' illustre Signor mio Offer. mo

Il Signor N. N. Borgomastro della Citta di N.

C.

An einen Cammer-Herrn.

Dem Wohlgebornen Herrn / Herrn N. N.
Churf. Durchl. zu N. Cammer-Herrn.

A Monsieur,

Monsieur N. N. Chambellan de S. A. E. de N.

Al Signor,

*Signor N. N. Camerlengo di sua Altezza Elettorale
di N.*

An einen Cammer-Præsidenten oder Director.

Dem Wohlgebornen Herrn N. N. bey Seiner
Churfürstl. Durchl. zu N. hochverordneten Cam-
mer-Præsidenten. (oder Directori) Meinem ꝛ.

A Son Excellence,

Monsieur N. N. President [Directeur] de la
Chambre des revenues de Son Altesse Electora-
le de N.

*A Sua Eccellenza,
Il Signore N. N. Presidente oder Direttore della Cam-
mera di Sua Altezza Elettorale di N.*

An das Kaysersliche Cammer-Gericht zu Weßlar.

Dem Hochwürdigsten Churfürsten / Hoch- und Wohlgebornen / Hoch-Edelgebornen / Hoch-Edlen und Bestrengen Herren / Cammer-Richtern / Präsidenten und Assessores des Hochpreisslichen Kaysersl. und des heil. Röm. Reichs Cammer-Gerichts: Meinen (oder unsern) Gnädigsten / Gnädigen / Hochgeehrten und Hochgeneigten Herrn u. u.

Latine:

Sacri Romani Imperii Iudicii Augustissimo Senatui, Reverendissimo Principi Electori, Illustrissimis, Illustribus ac Generosis Comitibus & Baronibus, Nobilissimis, Amplissimis & Clarissimis Viris, Dn. Iudici, Praesidibus ac Assessores, Dominis, Fautoribus & Patronis, Clementissimo & debita observantia honorandis.

An Präsidenten und Assessores des Cammer-Gerichts zu Weßlar.

Denen Hoch- Wohlgebornen / Wohlgebornen / Hoch-Edlen / Besten und Hochgelahrten / Hochverordneten Präsidenten und Assessoren des Kaysersl. und des heil. Röm. Reichs Cammer-Gerichts zu Weßlar.

An einen Cammer-Gerichts-Assessorem.

Dem Hoch-Edlen / Bestrengen und Besten Herrn /

Herrn/ Herrn N. N. Weltberühmten Jcto, des
Käyserl. hochpreisslichen Cammer-Gerichts höchst-
ansehnlichen Assessori zu Wezlar 2c. Meinem in-
sonders hochgeneigten Herrn.

**An einem Cammer-Gerichts-Procu-
ratorem oder Advocatum.**

Dem Hoch-Edlen/ Best- und Hochgelahrten
Herrn N. N. beyder Rechten berühmten Doctori,
und des hochpreisslichen Käyserlichen Cammer-Ges-
richts hochbestellten Procuratori und Advocato zu
Wezlar. Meinem u. s. w.

A Monsieur,

Monsieur N. N. Docteur en Droit tres celebre,
& Advocat tresrenomé de la Chambre Impe-
riale de Justice à Wezlar.

*Al Molt' Illustré ed Eccellentissimo Signor, il Si-
gnor N. N. Dottore di Legge, e Avvocato molto rino-
mato della Camera di giustizia Imperiale a Wezlar.*

**An einen Fürstlichen Cammer-
Rath.**

Dem Wohlgebornen/ (oder bürgerlichen Stans-
des) Dem Hoch-Edlen und Besten Hochfürstlichen
N. hochverordneten Cammer-Rath zu N. Meis-
nem 2c.

A Monsieur,

Monsieur N. N. Conseiller de la Chambre des
Finances de S. A. S. le Duc de N.

**An einen Cammer-Zuncker oder
Hof-Zuncker.**

Dem Wohlgebornen Herrn N. N. von N. Gr.
Hoch-

Hochfürstl. Durchl. zu N. hochbestaltten Cammers
Juncfern (Hof-Junker) zu N. Meinem zc.

A Monsieur,
Monsieur N. N. de N. Gentil homme de la
Chambre [Gentil homme de la Cour] de S. A. S.
le Duc de N.

*All' Illustrissimo Signore,
Il Signore N. N. di N. Gentil huomo di Camera [Gen-
til huomo della Corte] di S. A. S. di N.*

An einen Cammer-Schreiber.

Dem Wohl-Edlen/Groß-Nichtbaren und Wohl-
gelahrten Herrn N. N. Sr. Hochfürstl. Durchl. zu
N. Wohlbestellten Cammer-Schreiber.

A Monsieur,
Monsieur N. N. Secrétaire à la chambre, oder (du
cabinet) oder (Receur des finances) de S. A. S.
de N.

*Al Molt' Ill. re Signore, &c.
Il Signor N. N. Secretario di Camera di S. A. S. di N.*

An einen Cammer-Diener.

(Tit.) Herrn/
Herrn N. N. Hochfürstl. N. Wohlbestellten Cam-
mer-Diener bey Sr. Hochfürstl. Durchl. Herrn
Herzog N. zu N.

A Monsieur,
Monsieur N. N. Homme (oder Valet) de Cham-
bre pour S. A. S. Monseigneur le Prince de N.
à N.

*Al Molt' Illustre Signore,
Il Signor N. N. Ajutante di Camera, oder (Cama-
riere) per S. A. S. il Signor Principe di N. à N.*

An

An eine Cammer-Jungfer.

Der Edlen / Viel- & Ehr- und Tugend-begabten
Jungfer N. N. Hochfürstl. N. Cammer-Jungfer
zu N. Meiner zc.

A Mademoiselle,
Mademoiselle N. N. Fille de chambre de Madama
la Princesse de N. a N.

*Alla Signora N. N. Figlia di Camera della Signora
Principessa di N. a N.*

An einen Cancellisten.

Herrn/

Herrn N. N. Hochfürstl. N. wohlbestellten Cancellisten zu N. Meinem u. s. w.

A Monsieur,

Monsieur N. N. Chanceliste (oder Copiste de la Chancellerie) de S. A. S. le Duc de N.

Al Molt' Ill. re Signor,

*Il Signore N. N. Copiste di Cancellaria di S. A. S.
il Duca di N.*

An einen S. S. Theolog. oder J. U. Candidatum.

(Tit.) Herrn/

Herrn N. N. S. S. Theolog. (beyder Rechten)
Candidato. Meinem zc.

Monsieur,

Monsieur N. N. Candidat en Theologie (Droit)
es Droits. à N.

*Al Molt' Illustr e Molt' Eccellente Signor N. N.
Candidato di Legge a N.*

B

An

An einen Capell-Meister.

(Tit.) Herren/

Herrn N.N. Hochfürstl. N. wohlbestellten Capell-Meister zu N. Meinem u. s. w..

A Monsieur,

Monsieur N. N. Maitre de la Musique de S. A. S. le Duc de N.

Al Molt' Excellente Signor, il Signor N. N. Maestro della Musica [oder di Capella] di S. A. S. di N.

An einen Capitain.

A Monsieur,

Monsieur N. de N. de Capitain d'Infanterie, au Regiment de Mr. le Colonel N. au Service de S. A. S. Monseigneur le Duc de N.

*All' Illustrissimo Signore e Padrone mio Colendisimo il Signor N. di N. Capitano d'Infanteria nel Regimento del Signor Colonello N. nel Servizio di S. A. S. di N.*An einen Capitain-Lieutenant
zu Pferde.

A Monsieur,

Monsieur N. de N. Lieutenant-Capitain de Cavallerie au Regiment de Monsr. le Colonel N. au Service du Roy de N.

*Al Signore N. di N. Tenente Capitano di Cavalleria di S. A. S. il Duca di N.*An einem Cardinal/der ein geborner
Fürst ist.

Dem Hochwürdigsten in Gott Vater und Durchlaucht. Fürsten und Herrn/ Herrn N. N. der heil.

heil. Röm. Kirchen Cardinaln / Groß-Herzogen zu Toscana, und Protectori über Teutschland / u. s. w.

A Son Altesse Reverendisime, Monseigneur N. N. le Cardinal du Sacre College Grand-Duc de Toscane & Protecteur d'Allemagne &c.

All, Serenissimo e Reverendissimo Signore e Padrone mio Colendissimo, Monsignore N. N. della S. R. Chiesa Cardinale di Medices, Protettore della Germanica.

An einen Cardinal / so kein geborner Fürst ist.

Dem Hochwürdigsten in Gott Vater / Fürsten und Herrn / Herrn N. der heil. Römischen Kirchen Cardinalen von N. Erzbischoffen zu N. und Bischoffen zu N. &c. Meinen gnädigsten Fürsten und Herrn.

A Son Eminence Monseigneur N. N. le Cardinal du Sacre College, Archeveque à N. & Eveque de N. &c.

All, Eminentissimo e Reverendissimo Signore e Padrone mio Colendissimo, Monsignore N. N. della Sacra Romana Chiesa Cardinale di N. Arcivescovo di N. e Vescovo à N. &c.

An den Churfürsten zu Maynz.

Dem Hochwürdigsten Fürsten und Herrn Herrn LOTHARIO FRANCISCO, des heil. Stuhls zu Maynz Erzbischoffen / des heil. Röm. Reichs durch Germanien / Erz-Canzlern und Churfürsten / Bischoffen und Fürsten zu Bamberg / &c.

An Son Altesse Eminentissime, Monseigneur LOTHAIRE FRANCOIS, Archeve-

que & Electeur de Mayence, Eveque & Prince
de Bamberg &c. &c.

*A Sua Altezza Eminentissima Monsignore
LOTHARIO FRANCESCO, Elettore ed Arcivescovo
di Magonza, Vescovo e Principe di Bamberg &c.*

An den Churfürsten zu Erier.

Dem Hochwürdigsten Fürsten und Herrn/
Herrn IOHANNI HUGONI, Erz-Bischöffen
zu Erier / des heil. Römisch. Reichs durch Gallien,
und des Königreichs Arelat Erz-Canzlern und
Churfürsten / Bischöffen zu Speyer / wie auch Ad-
ministratoren zu Prün / gefürsteten Reichs-Prob-
sten zu Weissenburg und Bedenheim / der Röm.
Kaiserlichen Majestät Cammer-Richtern zu
Beklar. Meinem gnädigsten Churfürsten und
Herrn.

A Son Altesse Reverendisime [Eminentis-
sime] Monseigneur JEAN HUGUES, Arche-
veque & Electeur de Treves, [Archeveque de
Treves Prince & Electeur du Saint Empire.]

*A Sua Altezza Reverendisima [Eminentissima]
Monsignore GIOVANNI VIGONE Elettore & Arci-
vescovo di Treviri, &c.*

An den Churfürsten zu Cöln.

Dem Hochwürdigsten / Durchlauchtigsten Für-
sten und Herrn / Herrn JOSEPHO CLEMENTI,
Erz-Bischöffen zu Cöln / des heil. Römischen
Reichs durch Italien Erz-Canzler und Chur-
fürsten / Coadjutoren zu Hildesheim / Bischöffen zu
Lüttich und Münster / Administratoren zu Berch-
tolds-Baden / in Ober- und Nieder-Bayern / in der
Ober-Pfalz / auch in Westphalen / zu Engern und
Bouil.

Bouillon Herkogen / Pfalz-Grafen beyrn Rhein/
Land-Grafen zu Leichtenberg / Marg-Grafen zu
Franchimont, Grafen zu Lohe und Herren zu
Dom / &c.

A Son Altesse Serenisime, Monseigneur
JOSEPH CLEMENT, L' Electeur & Arche-
veqve de Cologne, Coajuteur d' Hildesheim,
Liege & Munster &c.

*A Sua Altezza Serenissima Monsignore GIOSEP-
PE CLEMENTE, Elettore & Arcivescovo di Colo-
nia, Goadjutore d' Iltescim, de Liegi & Munster &c.*

An den Chur-Fürsten in Bayern.

Dem Durchlächtigsten Fürsten und Herrn/
Herrn MAXIMILIAN EMANUEL, in Ober-
und Nieder-Bayern / auch der Ober-Pfalz Her-
zogen / Pfalz-Grafen beyrn Rhein / des heil. Römi-
schen Reichs Erz-Eruchtsassen und Chur-Fürsten/
Land-Grafen zu Leuchtenberg / u. s. w. Meinem
gnädigsten Chur-Fürsten und Herrn.

A Son Altesse Electorale Monseigneur le
Duc de Baviere, oder: A Son Altesse Serenisime
Monseigneur l' Electeur de Baviere &c.

*A sua Altezza Serenissima MASSIMILIANO
EMANUELE. Elettore di Baviera. &c.*

**An den Chur-Fürsten zu Sachsen vide
König in Pohlen.**

**An den Chur-Fürsten zu Brandenburg vide
König in Preussen.**

An den Chur-Fürsten zu Pfalz.

Dem Durchlächtigsten Fürsten und Herrn/
Herrn JOHANN WILHELM / Pfalz-Gra-

sen beyhm Rhein/ des heil. Röm. Reichs Erzh. Schatz-
meistern und Chur-Fürsten / Herzogen in Bayern/
zu Jülich/ Cleve und Berg / Grafen zu Veldenz/
Spanheim/ der Marck/ Ravensberg und Mörs/
Herrn zu Ravensstein u. Meinem gnädigsten
Chur-Fürsten und Herrn.

A Son Altesse Electorale Monseigneur
JEAN GUILLAUME le Comte Palatin de
Rhin.

*A Sua Altezza Elettorale, il Signor GIOVANNI
GUILIELMO, Conte Palatino del Reno.*

An den Chur-Fürsten zu Braun-
schweig-Hannover.

Dem Durchläuchtigsten Fürsten und Herrn/
Herrn GEORG LUDWIG / Herzogen zu
Braunschweig und Lüneburg / des Römischen
Reichs Erzh. Panner-Herrn und Chur-Fürsten/
Fürsten zu Zelle/Calenberg und Grubenhagen/ Gra-
fen zu Hain und Diepholt/ u. Meinem gnädigsten
Chur-Fürsten und Herrn.

A Son Altesse Electorale, Monseigneur
GEORGE LOUIS, Duc de Brounsvic-Lüne-
bourg.

*A Sua Altezza Elettorale, Monsignore GIORGIO
LUDOVICO Luneborga.*

An einen Commendanten und
Krieges-Raht.

A Son Excellence,
Monseigneur N. N. Colonel des Dragons,
Conseiller de Guerre, & Commandant dans
la

la Fortresse de N. au service de son Altesse Serenissime de N.

A Sua Eccellenza,

Il Signor N. N. Colonello d' un Regimento di Dragoni, Consigliere di Guerra e Commendante nella fortezza di N. al Servizio di Sua Altezza Serenissima di N.

An den Commenthur des Teutschen Ritter-Ordens.

Dem Hochwürdig / Hochwohlgebornen Herrn /
Herrn N. N. Freyherrn von N. Teutschen Ordens
Rittern / Land Commenth. der Valley Sachsen
2c. 2c.

A Monsieur

Monsieur le Baron de N. Grand Comendeur
de l' Ordre Teuronique par Saxonie &c.

An den Czaar in Moskau.

Dem Durchläuchtigsten / Großmächtigsten Fürsten und Herrn / Hn. PETER ALEXEWITSCH /
Groß-Herrn / Czaarn und Groß-Herkogen / Erhaltern des grossen / kleinen und weissen Reussen / Fürsten von Baldomirien / Moskau / Kiow / Novogorod; Czaarn zu Cassau / Astracan und Siberien; Herrn in Mescan; Groß-Herkogen zu Tueriski / Zingerski / Permiski / Warski / Belgariski / Herrn und Groß-Herkogen zu Novograd in den Niederländern; Gebietern über Poseniski / Potoski / Garelavski / Beloerski / Udeovski / Obdovski / Condinski / und ganz Norden; Herrn der Landschaft Pöergö; Czaarn zu Korratioski und Igruovski; Fürsten über die Provinzen Kobordioski / Greoski und Jorski; Herrn und Herrscher vieler andern Herrschaften in
B 4 Osten/